

Prior to account opening, the Customer must read this document carefully for your understanding of the products and services offered by Habib Bank AG Zurich UAE (hereinafter referred to as "The Bank").

## 1) Eligibility Criteria

The Bank can open a Priority relationship for Resident (UAE) and Non-Resident customer types. The threshold for maintaining a Priority relationship is an average relationship balance of AED 550,000 across all types of accounts and currency types including portfolio account balances.

» **Resident Customer:** Once the Resident Priority relationship is opened, the customer will need to build the average balance to the threshold as mentioned. The Bank will exclude the month of account opening and give further 2 months before evaluating the relationship against the threshold. For example, if the relationship is opened on 16th July 20xx, the customer has July (month of account opening) + Aug (month 1) + Sep (month 2) to build the average balance. From Oct onwards, the account will be subject to a levy of non-maintenance of minimum balance fee of AED 150 per month – only if the threshold of AED 550,000 is not met.

### Important

Not maintaining the average balance for 3 consecutive months will result in either moving the relationship to the Branch as a regular relationship or closure of relationship at sole discretion of the Bank.

» **Non-Resident Customer:** Once the Non-Resident Priority relationship is opened, the customer will need to build the average balance to the threshold as mentioned. The Bank will exclude the month of account opening and give further 2 months before evaluating the relationship against the threshold. For example, if the relationship is opened on 11th Dec 20xx, the customer has Dec (month of account opening) + Jan (month 1) + Feb (month 2) to build the average balance. From March onwards, the account will be subject to a levy of non-maintenance of minimum balance fee of AED 150 per month – only if the threshold of AED 550,000 is not met.

### Important

Not maintaining the average balance for 4 consecutive months for a Non-Resident relationship will result in closure, at sole discretion of the Bank.

## 2) Account Types & Features

The Bank offers following types of accounts and these can be opened in multiple currencies such as AED, USD, EUR, GBP etc.

» **Current Account:** also known as checking account is a transactional account, which is used for deposits, withdrawals and payments with a cheque book facility. Cheque book facility is only available for Resident customers.

» **Savings Account:** is an interest earning account, where Customer can deposit cash for saving purposes and meet their day-to-day transaction requirements but without a cheque book facility. This is available to both Resident and Non-resident customers.

» **Call Account:** is an account typically for non-residents for holding deposits but without a cheque-book facility. There is no interest earned on Call account. This is available to both Resident and Non-resident customers.

» **Time Deposit:** also known as Term or Fixed Deposit. This is an interest-earning account that earns interest at a fixed rate and has a fixed date of maturity. The money in a time deposit must be held for the whole term to receive the interest in full.

يجب على العميل قبل فتح الحساب قراءة هذه الوثيقة بعناية من أجل فهم المنتجات والخدمات التي يقدمها حبيب بنك أي جي زيورخ - الإمارات العربية المتحدة (ويشار إليه فيما يلي بـ "البنك").

## 1) معايير الأهلية

يجوز للبنك فتح علاقة أولوية للعملاء المقيمين الإمارات العربية المتحدة ولغير المقيمين. الحد الأدنى للحفاظ على علاقة الأولوية هو متوسط رصيد العلاقة البالغ 550,000 درهم إماراتي لجميع أنواع الحسابات وأنواع العملات بما في ذلك محفظة أرصدة الحساب.

« **العملاء المقيمون:** عند فتح علاقة أولوية للمقيم، يجد العميل الوقت الكافي لتوفير الحد الأدنى لمتوسط الرصيد المذكور. لا تقوم بتقييم العلاقة بخصوص الحد الأدنى للرصيد في شهر فتح الحساب والشهرين الذين يليانه. على سبيل المثال، إذا تم فتح العلاقة في 16 يوليو 20xx، لدى العميل فترة شهر يوليو (شهر فتح الحساب) + أغسطس (الشهر 1) + سبتمبر (الشهر 2) لبناء متوسط الرصيد. اعتبارًا من أكتوبر فصاعدًا في حال عدم إستيفاء الحد الأدنى البالغ 550,000 درهم إماراتي سيخضع الحساب لفرض رسوم عدم الحفاظ على الحد الأدنى للرصيد البالغ 150 درهمًا إماراتيًا في الشهر.

### مهم

عدم الاحتفاظ بالحد الأدنى للرصيد لمدة 3 أشهر متتالية يؤدي إلى تحويل الحساب إلى الفرع كحساب قياسي أو إلى إغلاق العلاقة وفقًا لتقدير البنك منفردًا.

« **العملاء غير المقيمون:** عند فتح علاقة أولوية لغير المقيم يجد العميل الوقت الكافي لتوفير الحد الأدنى للرصيد المطلوب. لا تقوم بتقييم العلاقة فيما يتعلق بالحد الأدنى للرصيد في شهر فتح الحساب والشهرين الذين يليانه. على سبيل المثال، إذا تم فتح العلاقة في 11 ديسمبر 20xx، لدى العميل شهر ديسمبر (شهر فتح الحساب) + يناير (الشهر 1) + فبراير (الشهر 2) للوصول لمتوسط الرصيد. اعتبارًا من مارس فصاعدًا في حال عدم إستيفاء الحد الأدنى البالغ 550,000 درهم إماراتي سيخضع الحساب لفرض رسوم عدم الحفاظ على الحد الأدنى للرصيد البالغ 150 درهمًا إماراتيًا في الشهر.

### مهم

عدم الاحتفاظ بالحد الأدنى للرصيد لمدة 4 أشهر متتالية يؤدي إلى إغلاق العلاقة وفقًا لتقدير البنك منفردًا.

## 2) أنواع ومميزات الحسابات ذات

يقدم حبيب بنك أي جي زيورخ الأنواع التالية من الحسابات ويمكن فتحها بعدة عملات مثل الدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي واليورو والجنيه الإسترليني وإلخ.

« **الحساب الجاري:** يُعرف أيضًا باسم حساب الشيكات وهو حساب معاملات يُستخدم للإيداع والسحب والدفع بتسهيل دفتر الشيكات المتاح للعملاء المقيمين فقط.

« **حساب التوفير:** هو حساب لكسب الفوائد، حيث يمكن للعميل إيداع النقود لأغراض التوفير ولتلبية متطلبات المعاملات اليومية الخاصة به ولكن بدون تسهيلات دفتر الشيكات. هذا متاح للعملاء المقيمين وغير المقيمين.

« **الحساب تحت الطلب:** هو حساب يكون عادة للعملاء غير المقيمين، يجوز الإحتفاظ بالودائع في هذا الحساب ولكن بدون تسهيل دفتر الشيكات. لا توجد فائدة مكتسبة على الحساب تحت الطلب. هذا الحساب متاح للعملاء المقيمين وغير المقيمين.

« **حساب الوديعة لأجل:** يُعرف أيضًا باسم الوديعة بأجل أو الودائع الثابتة، وهو حساب يدر فائدة بسعر ثابت وبتاريخ استحقاق ثابت. يجب الاحتفاظ بالأموال المودعة في حساب الوديعة لأجل طوال المدة لتلقي الفائدة كاملة.

No cheque book or debit card is issued for Time deposits held and the account is always linked to a parent account i.e. Current, Savings or Call.

The minimum amount accepted for a Time Deposit is AED 25,000 (or equivalent in other accepted currencies).

#### Warning

- » A premature Time Deposit withdrawal, the interest payable will be paid at the Original Time Deposit Rate (i.e. the rate labelled 'Interest Rate % p.a.' on your Time Deposit Confirmation) less 1% (one percentage point) per annum. If, after subtracting the 1% (one percentage point), the interest rate payable is equal to or less than 0%, no interest will be paid and only the principal will be credited to the parent account.
- » All returned cheques drawn on the account will be reported as per the prevailing regulations, which may impact customer's credit rating. In case of 4 or more returned cheques, relationship can be closed by the Bank.

» **Portfolio Demand Deposit (PDD)** is a sub-account which is linked to an existing parent account i.e. Current, Savings or Call. The PDD account facilitates clients who wish to execute transactions and invest monies in investments products such as fixed income, dual currency deposits, stock markets and FX trading etc. There is no interest earned on PDD accounts and no cheque book/debit card is issued from this account. All funds for investment shall flow through this account and maturities/redemptions etc. will be credited come back to this in this PDD account, from where funds can be transferred the customer can move funds to the parent accounts as desired. All regular banking services are will be provided via the parent account only.

» **HBZ** is a state-of-the-art mobile app based online trading platform accessible anytime, anywhere. This platform provides speed and efficiency to your investment execution orders. The intuitive interface reduces the number of clicks needed to place an order and provides a seamless customer experience.

» **eFX** is an online FX trading platform accessible via HBZweb. This platform provides speed and efficiency to foreign exchange (FX) orders helping the Customer seamlessly complete buy/sell of various currencies.

#### Warning

- » **HBZ** is a white label solution provided through Saxo. Saxo offers access to exchanges and provides its suite of products and platforms to clients around the world.
- » Saxo Bank A/S is licensed by the Danish Financial Supervisory Authority and operates in the UAE under a representative office license issued by the Central Bank of in UAE.
- » The Bank provides 'execution only' services for all your investment needs. The Bank or its employees do not make any recommendations or manage investment decisions for the customer. All decisions to buy or sell are made solely by the customer.

### 3) Services

#### 3.1) Debit Card

- » On activation, Debit card can be used for Cash/Cheque Deposits at CDM/ATM, point-of-sale (POS) merchant transactions and e-commerce (online) transactions.
- » Debit card transactions are subject to daily limit set of AED 100,000 and the Customer can change the daily limits across ATM cash withdrawal, POS and e-commerce via HBZ Web Banking.
- » At the time of issuance, the debit card is available for global use and customer can add or de-select countries of usage via HBZ Web Banking using 'Set-card parameter' option.
- » Debit Card issuance will get restricted based on the signature matrix on the account. Accounts with sole signatories with no limits can be issued debit card(s) whereas joint account holders are not issued debit cards.

لا يتم إصدار دفتر شيكات أو بطاقة خصم لحساب الوديعة لأجل ويكون الحساب مرتبطاً دائماً بحساب رئيسي مثل الحساب الجاري أو حساب التوفير.

الحد الأدنى للمبلغ المقبول للإيداع لأجل هو 25,000 درهم إماراتي (أو ما يعادله بالعملة الأخرى المقبولة).

#### تحذير

- » عند سحب الوديعة لأجل قبل الأوان يتم دفع الفائدة المستحقة بالسعر الأصلي للوديعة لأجل (أي السعر المسمى «نسبة الفائدة % سنوياً» في تأكيد الوديعة لأجل الخاص بك) ناقص 1% (نقطة مئوية واحدة) سنوياً. بعد طرح 1% (نقطة مئوية واحدة) إذا أصبح معدل الفائدة المستحق الدفع يساوي أو أقل من 0% لن يتم دفع أي فائدة وسيتم إضافة رأس المال فقط إلى الحساب الرئيسي.
- » يتم الإبلاغ عن جميع الشيكات المرتجعة المسحوبة على الحساب وفقاً للوائح الإفصاح مما يؤثر على التصنيف الائتماني للعميل. في حالة إرجاع 4 أو أكثر الشيكات يجوز للبنك إغلاق العلاقة.

» **محفظة الوديعة تحت الطلب (PDD):** هو حساب فرعي مرتبط بحساب رئيسي قائم مثل الحساب الجاري أو حساب التوفير أو الحساب تحت الطلب. يسهل حساب محفظة الوديعة تحت الطلب للعملاء تنفيذ المعاملات واستثمار الأموال في منتجات استثمارية مثل الدخل الثابت والدائع ثنائية العملة وسوق الأوراق المالية وتداول العملات الأجنبية وغيرها. لا توجد فائدة مكتسبة على حساب محفظة الوديعة تحت الطلب كما لا يتم إصدار دفتر شيكات/ ولا بطاقة خصم لهذا الحساب. يعود تدفق جميع أموال الاستثمار وعمليات الاستحقاق/ الاسترداد وما إلى ذلك إلى حساب محفظة الوديعة تحت الطلب حيث يمكن للعميل نقل الأموال إلى الحساب الرئيسي، حسب الاقتضاء. يتم تقديم جميع الخدمات المصرفية العادية عبر الحساب الرئيسي فقط.

» **HBZ** (الشعار): هو تطبيق متطور على الموبايل قائم على منصة تداول عبر الإنترنت ويتيح الوصول إليها في أي وقت وفي أي مكان. توفر هذه المنصة السرعة والكفاءة لأوامر تنفيذ الإستثمار الخاصة بك. تعمل الواجهة البديهية على تقليل عدد النقرات اللازمة لوضع الطلب مما يوفر تجربة سلسة.

» **تداول فوركس (eFX):** هي منصة تداول فوركس عبر الإنترنت يمكن الوصول إليها عبر موقع البنك على الإنترنت وهو (HBZweb). توفر هذه المنصة سرعة وكفاءة لأوامر صرف العملات الأجنبية الخاصة بك لمساعدتك في إكمال شراء/ بيع العملات المختلفة بسلاسة.

#### تحذير

- » **HBZ** (الشعار) هو من حلول العلامة البيضاء المقدمة من ساكسو (Saxo) الذي يوفر الوصول للتداول وتوفير مجموعة المنتجات والمنصات للعملاء في جميع أنحاء العالم.
- » ساكسو بنك إيه/إس هو بنك مرخص من هيئة الرقابة المالية الدنماركية ويعمل في الإمارات العربية المتحدة خلال مكتب تمثيلي لديه ترخيص صادر من المصرف المركزي لدولة إ.ع.م.
- » يقدم البنك خدمات لجميع احتياجاتك الاستثمارية على أساس "التنفيذ فقط". حيث لا يقدم البنك أو موظفوه أي توصيات أو يدير قرارات استثمارية للعميل. ويتخذ العميل وحده جميع قرارات الشراء.

### 3) خدمات

#### 3.1) بطاقة الخصم

- » بعد التنشيط يمكن استخدام بطاقة الخصم في عمليات الإيداع النقدي/الشيكات في أجهزة الإيداع النقدي/أجهزة الصراف الآلي والمعاملات التجارية في نقاط البيع ومعاملات التجارة الإلكترونية (عبر الإنترنت).
- » تخضع معاملات بطاقات الخصم للحد اليومي المحدد بمبلغ 100,000 درهم (مائة ألف درهم) ويجوز للعميل تغيير الحد اليومي للسحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي ونقاط البيع والتجارة الإلكترونية خلال خدمات البنك المصرفية عبر الإنترنت.
- » في وقت الإصدار تكون بطاقة الخصم متاحة للاستخدام العالمي ويمكن للعميل إضافة أو إلغاء دول تُستخدم فيها بطاقة الخصم عبر موقع البنك على الإنترنت (HBZ Web Banking) باستخدام خيار "ضبط معلمات البطاقة" (Set-card parameter).
- » إصدار بطاقة الخصم يتم على أساس مصفوفة التوقيع على الحساب. يمكن إصدار بطاقة (بطاقات) الخصم للحسابات ذات الموقعين المنفردين بلا حدود، بينما لا يتم إصدار بطاقات الخصم لحملة الحساب المشترك..

### 3.2) Cheque Book

First and subsequent cheque books are issued free of charge as per the Schedule of Charges. Issuance of first and subsequent cheque book will be in line with prevailing regulation account conduct and credit bureau report.

### 3.3) Statement of Account (HBZ eSOA)

Password protected transaction statements and other advices are provided free of charge on your registered email address. Statement of account is available in 4-frequencies i.e. monthly, quarterly, half-yearly and yearly. The Customer can also view and download the account statements via Banks web banking (HBZweb) or Mobile Application (HBZapp).

### 3.4) Account details & HBZweb Banking

On opening of the account, the Customer will receive a password-protected welcome letter on the registered email address, which will have all the relevant account related information including IBAN (International Bank Account Number). The welcome letter has the HBZweb activation link, through which the Customer can create their unique HBZweb id/username. Once activated, several routine banking services such as cheque book request, remittances, demand draft/pay order issuance can be done via web banking providing convenience.

#### Important

- » The first and subsequent cheque book and debit card will be delivered by a third party service provider appointed by the Bank on presentation of valid Identification documents.
- » Al Etihad Credit Bureau (AECB) charges to be borne by the customer.
- » Delivery charges for cheque book to be borne by the customer.

## 4) Key Terms & Conditions

The Bank reserves the right to make changes in the Terms and Conditions governing the account. In the event of any changes in the Terms and Conditions including Schedule of Charges, the Bank will provide a notice period of 60 days (or without or shorter period as per applicable laws). All such changes will be notified to the Customer through any of the following means : a) Bank website, b) via email, c) via SMS, d) via HBZweb banking, e) via HBZ mobile app, f) via Bank secure mail service or any other means of communication as deemed appropriate to the Bank. We recommend that the Customer promptly reads the changes as and when notified.

#### Warning

- » The Bank may freeze or suspend operation of the account and to refuse any and all deposits, credits and withdrawals if the Customer is in breach of any of the relevant Terms and Conditions or if (i) any instructions given to the Bank are ambiguous, conflicting or not acceptable to the Bank; (ii) if the Bank suspects that there may be any fraud or illegality in any transactions.
- » Safe custody of access tools to your account like ATM cards, PINs, Cheques, HBZ web banking username, password; other personal information, etc. is solely Customer responsibility. Bank cannot be held responsible in case of a security/other lapse at your end. Please note that the Bank or its employees will never call you and ask for personal details including but not limited to password, credit card pin, OTP (One-Time Password) etc. Please exercise caution against such kind of messages, calls, emails, etc. and report any such incident in person at any of our Branches.
- » The Bank reserves the exclusive right to refuse to open any Account or to close any Account and make claim settlement of any balance due to the Bank from the Customer. The Bank will serve sixty (60) days notice by providing a reason, wherever possible for account closure.

### 3.2) دفتر الشيكات

يتم إصدار دفتر الشيكات الأول واللاحق مجاناً وفقاً لجدول الرسوم. ويكون ذلك متماشياً مع السلوك التنظيمي السائد وتقرير مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية.

### 3.3) كشف الحساب

تم توفير كشوفات الحساب محمية بكلمة مرور وغيرها من النصائح مجاناً على عنوان بريد العميل الإلكتروني المسجل. كشف الحساب متوفر بأربعة فواصل زمنية هي شهري وربع سنوي ونصف سنوي وسنوي. يمكن للعميل أيضاً الإطلاع وتحميل كشوفات الحساب من خلال خدمات البنك المصرفية عبر الإنترنت: (HBZweb) وتطبيقات الموبايل (HBZapp).

### 3.4) الحساب والخدمات المصرفية عبر الإنترنت

عند فتح الحساب يتلقى العميل رسالة ترحيب محمية بكلمة مرور على بريده الإلكتروني المسجل لدى البنك، تحتوي هذه الرسالة على معلومات الحساب من بينها رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN) ورابط تفعيل الدخول إلى خدمة حبيب بنك أي جي زيورخ المصرفية عبر الإنترنت (HBZweb)، من خلالها يستطيع العميل تعيين اسم دخول/ اسم المستخدم الخاص به. بمجرد التفعيل يتاح للعميل إجراء عدة خدمات مصرفية روتينية مثل طلب دفتر الشيكات والتحويل وإصدار كمبيالة تحت الطلب/أمر دفع خلال خدمات البنك المصرفية عبر الإنترنت بكل سهولة ويسر.

#### مهم

- » يتم تسليم دفتر الشيكات الأول واللاحق وبطاقة الخصم للعميل بعد تقديم إثبات هوية ساري المفعول ويتم ذلك عن طريق طرف ثالث مزود خدمة بعينه البنك.
- » يتحمل العميل رسوم مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية.
- » يتحمل العميل مصاريف توصيل دفتر الشيكات.

## 4) الشروط والأحكام الرئيسية

يحفظ البنك بحق تغيير الشروط والأحكام التي تحكم الحساب. في حالة إجراء أي تغييرات في الشروط والأحكام بما في ذلك جدول الرسوم يقوم البنك بتقديم إخطار للعميل مدته 60 يومًا (أو بدون أو فترة أقصر حسب القوانين المطبقة). يتم تحديث كل هذه التغييرات على الموقع الإلكتروني، ب (البريد الإلكتروني، ج) نظام الرسائل القصيرة، د) خدمات إتش بي زد المصرفية على الإنترنت، هـ) تطبيق إتش بي زد على الموبايل، و) خدمة البنك للبريد الآمن، أو من خلال أي وسيلة اتصال يراها البنك مناسبة. نوصي العميل بقراءة التغيير فوراً عند الإخطار.

#### تحذير

- » يجوز للبنك تجميد أو تعليق تشغيل الحساب ورفض أي وجميع معاملات الودائع والإيداع والسحب في حالة مخالفة العميل أيًا من الشروط والأحكام ذات الصلة أو (i) إعطاء البنك أي تعليمات غامضة أو متضاربة أو غير مقبولة للبنك؛ (ii) إشتباه البنك بفعل غير قانوني أو أي احتيال في أي معاملة،
- » المحافظة على أدوات الوصول إلى حساب العميل مثل بطاقات الصراف الآلي ورقم التعريف الشخصي ودفتر الشيكات واسم المستخدم وكلمة المرور لخدمة حبيب بنك أي جي زيورخ المصرفية عبر الإنترنت والمعلومات الشخصية الأخرى هي مسؤولية العميل وحده. لا يتحمل البنك مسؤولية أي خطأ أممي / خلافة من جانب العميل. يرجى العلم أن البنك أو موظفيه لن يتصلوا بك مطلقاً ويطلبوا منك تفاصيلك الشخصية على سبيل المثال لا الحصر كلمة المرور ورقم التعريف الشخصي لبطاقة الائتمان و (كلمة المرور لمرة واحدة) ونحوها. يُرجى توخي الحذر من مثل هذا النوع من الرسائل والمكالمات ورسائل البريد الإلكتروني وغيرها وكذلك إبلاغ البنك عن أي حادث من هذا القبيل شخصياً لدى أي من فروعنا.
- » يحتفظ البنك حصرياً بحق رفض فتح أو إغلاق أي حساب، وحق تسوية أي مطالبة مستحقة للبنك من حساب العميل. يقدم البنك إشعاراً مدته (60) يوماً لإبداء سبب إغلاق الحساب متى ما كان ذلك ممكناً.

## 5) Dormancy Rule

- » Account(s) will be marked as dormant and the relationship will be closed at the discretion of the Bank if there are no external transactions/customer initiated debit transactions in the last twelve (12) months.
- » Any available funds in the account will be classified as unclaimed.
- » All unclaimed funds will be transferred to the UAE Central Bank and claims will then be settled in accordance with the applicable regulatory framework and Banks policies/procedures.
- » Financial transaction of AED 1 will be reflected as a debit and credit in the account on dormant reactivation.

### Warning

» Once the account is marked dormant, the Customer's banking services will be restricted and transactions will be rejected unless the account status is regularised.

## 6) Interest Rates

Applicable interest rates for Current Accounts (if applicable), Saving Accounts and Time Deposits (for AED and USD) are updated on our website.

## 7) Key Risks

- » The Customer may be affected by changes in currency exchange rates. Fluctuations in exchange rates may adversely impact when converting currencies and when making payments in different currencies.
- » Funds in the account may not be accessible due to expired identity documents or due to any international or domestic restrictions that affect the Bank. The Bank shall not be liable for any losses that the Customer may incur because of such restrictions.
- » Customer can miss important and significant communication from the Bank due to invalid or obsolete personal information with the Bank. Always keep your profile/records updated with the Bank.

### Warning

» Investment products are subject to risks, including possible loss of principal amount invested. Past performance is not indicative of future results: prices can go up or down. Investment products are not bank deposits and are not guaranteed by Habib bank AG Zurich.

## 8) Limitations

- » The Customer is not entitled to overdraw any account without obtaining the Bank's prior written consent. In case of overdrawn, interest will be charged @18% from the date total balance is overdrawn until repaid.
- » The Bank will determine a maximum value, which may be withdrawn in any one day using any of the Banking Services provided.
- » The Bank reserves the right to debit your account (in case of insufficient balance to overdraw) with respect to any funds erroneously credited to your account due to a human error/oversight, computer system glitch, technical error, system malfunction, clearing system error or any other reason, without any liability and/or claim arising against the Bank.
- » Disputed/Unauthorized card transactions will be subject to the rules and guidelines defined by the scheme/network (Visa) and mode of transaction. Any request for refund/reversal will be reviewed and processed in view of these guidelines and Bank's internal policy
- » New to Banking customer will be issued first cheque book with 10 leaves only.

## 5) قواعد خمول الحساب

- » يتم وضع شارة حساب شامل على الحساب/الحسابات وإغلاق العلاقة وفقاً لتقدير البنك في حالة عدم وجود معاملات خارجية/ معاملات أجراها العميل على الحساب في الاثني عشر (12) شهراً الأخيرة.
- » يتم تصنيف الرصيد المتوفر في الحساب على أنه أموال غير مطالب بها.
- » يتم تحويل جميع الأموال غير المطالب بها إلى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ومن ثم تتم تسوية المطالبات وفقاً لما هو معمول به والإطار التنظيمي وسياسات / إجراءات البنوك.
- » عند إعادة تنشيط الحساب تظهر المعاملة المالية بدهم واحد 1 درهم كرصيد دائن وبدهم واحد 1 رصيد مدين في الحساب.

### تحذير

» بمجرد وضع شارة حساب شامل على الحساب يتم تقييد خدماتك المصرفية ورفض المعاملات إلى أن يتم توفيق وضع الحساب.

## 6) أسعار الفائدة

يتم تحديث أسعار الفائدة المطبقة على الحسابات الجارية (إذا كان قابلاً للتطبيق) وحسابات التوفير والودائع لأجل (بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي) على موقعنا الإلكتروني.

## 7) المخاطر الرئيسية

- » قد يتأثر العميل بالتغيرات في أسعار صرف العملات، ويجوز أن تؤثر تقلبات أسعار الصرف سلباً عند تحويل العملات وحين سداد الدفعات بعملة مختلفة.
- » قد يتعذر الوصول إلى الأموال المتوفرة في الحساب بسبب انتهاء صلاحية مستندات إثبات الشخصية أو بسبب أي قيود دولية أو محلية تحكم البنك، لن يتحمل البنك مسؤولية أي خسائر قد يتكبدها العميل نتيجة هذه القيود.
- » قد يفوت على العميل اتصالاً هاماً وجوهرياً من البنك بسبب معلوماته الشخصية الغير محدثة أو القديمة بطرف البنك. لذلك احرص دائماً على تحديث ملف التعريف/السجلات الخاصة بك مع البنك.

### تحذير

» تعد المنتجات الاستثمارية عرضة للمخاطر، بما في ذلك احتمال خسارة المبلغ الأساسي المستثمر. لا يعتبر الأداء السابق مؤشر لأي نتائج مستقبلية: حيث يمكن ارتفاع أو انخفاض الأسعار. المنتجات الاستثمارية ليست وادائع مصرفية ولا يضمناها حبيب بنك أي جي زيورخ.

## 8) القيود

- » لا يحق للعميل إجراء سحب على المكشوف من أي حساب دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك. في حالة السحب على المكشوف يتم فرض فائدة بواقع 18% من تاريخ سحب إجمالي الرصيد المسحوب على المكشوف حتى تاريخ سداده.
- » يحدد البنك الحد الأقصى للسحب اليومي باستخدام أي من الخدمات المصرفية المقدمة.
- » يحتفظ البنك بحق الخصم من حساب العميل (عند عدم كفاية الرصيد في الحساب) وذلك في حالة إيداع أي أموال في حساب العميل سهواً/ نتيجة خطأ بشري أو خلل في نظام الكمبيوتر أو عطل فني أو خطأ في نظام المقاصة أو لأي سبب آخر، دون أي مسؤولية و/ أو مطالبة تنشأ ضد البنك.
- » تخضع معاملات البطاقة المتنازع عليها / غير المصرح بها للقواعد والإرشادات المحددة بواسطة النظام / الشبكة (فيزا) وطريقة المعاملة. تتم مراجعة وإجراء أي طلب استرداد/ إلقاء بموجب هذه الإرشادات وسياسة البنك الداخلية.
- » يتم إصدار أول دفتر شيكات لعملاء البنك الجدد مكون من 10 أوراق فقط.

## 9) Customer Obligations

- » The Customer shall advise the Bank immediately of any change in their address, legal status, constitution and any other information relevant to their legal existence, status and activities and periodically provide the Bank with copies of such documents the Bank may request from time to time in this connection.
- » The Customer should carefully check the transactions (including Debit Card transactions) in the statement and any error or discrepancy must be notified in writing to the Bank within (15) fifteen days from the date on which the statement is sent to the Customer. The statement will be deemed to be correct and the Customer may not thereafter raise any objection.

## 10) Schedule Of Charges (SOC)

PARTICULARS	CHARGES
Minimum Average Balance Requirement	AED 550,000 (Current+Savings+Time+Call+Portfolio across all currencies)
Non-maintenance of Min Average Balance	Fee of AED 150 per month
Debit Card	No annual fee at issuance or renewal
Inward Cheque return charges	AED 100
Outward Remittance / Telegraphic Transfer	Manually initiated (AED 5 for Local currency & AED 75 for Foreign currency) Electronically initiated via HBZweb or HBZApp (AED 1 for Local currency & AED 25 for Foreign currency) Other bank's charges on sender's account for outward remittance (AED 1 for Local currency, AED 100 for USD and AED 150 for all other foreign currencies)
Teller Services	Free 6 per month (thereafter AED 10 per transaction)
Account closure fee	AED 100, if account is closed within one year
Custody	Bonds - 0.25% per annum, Stocks - 0.15% per annum

## 11) Cooling-Off Period

The Bank will offer the Customer a Cooling-Off period of five (5) business days after signing the contractual agreements during which time the Customer has the right to withdraw from the products without any penalty or prescribing any reason whatsoever. Should the Customer choose to avail the Cooling-Off period, the Bank will proceed with the set-up and booking of the facility only after the Cooling-Off period has expired. For additional information, please visit our website.

## 12) Personal Information: Data Collection, Privacy and Usage

The Bank is committed to protect your account information and transaction details. It is ensured that all controls relating to personal data privacy / protection as required in relevant legislation, regulations and contractual clauses (as applicable) are in place. Further, the Bank may at its discretion and for any purpose (including for the purpose of fraud prevention, audit and debt collection, or if required by any competent government or regulatory body) share any information, details or data relating to the Customer and/or the accounts and/or the Customers transactions with the regulators, Bank's service providers, contractors and affiliates. For further details, kindly refer to our website for data privacy policy.

## 9) التزامات العميل

- « يجب على العميل إبلاغ البنك فوراً بأي تغيير يطرأ في العنوان أو الوضع القانوني أو التكوين أو الأنشطة أو أي معلومات أخرى وتزويد البنك بشكل دوري بنسخ من المستندات التي يجوز للبنك طلبها من وقت لآخر بهذا الخصوص.
- « يجب على العميل التحقق بعناية من المعاملات (بما في ذلك معاملات بطاقة الخصم) في كشف الحساب وعند ملاحظة أي خطأ أو تناقض يجب إخطار البنك خطياً خلال (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ إرسال كشف الحساب إلى العميل وبعد ذلك يعتبر كشف الحساب صحيحاً ولا يجوز للعميل الاعتراض عليه.

## 10) جدول الرسوم

التفاصيل	رسوم
متطلبات الحد الأدنى للرصيد	550,000 درهم (جاري + توفير + ودیعة لأجل + محفظة تحت الطلب بجميع العملات).
عدم الاحتفاظ بالحد الأدنى للرصيد	يتم تحصيل 150 درهماً عن كل شهر
بطاقة الخصم	لا يوجد رسوم سنوية عند الإصدار أو التجديد
رسوم إرجاع شيك وارد	100 درهم
تحويل مالي إلى الخارج / حوالة برقية	تتم يدوياً (5 دراهم للعملة المحلية و75 درهماً للعملة الأجنبية) إلكترونياً عبر موقع البنك الإلكتروني أو تطبيق البنك على الموبايل (1 درهم للعملة المحلية و 25 درهم للعملة الأجنبية)
رسوم خدمات الصراف	رسوم البنوك الأخرى على حساب مرسل التحويلات المالية للخارج (1 درهم للعملة المحلية و100 درهم للدولار الأمريكي و 150 درهم لجميع العملات الأجنبية الأخرى)
رسوم إغلاق الحساب	أول (6) معاملات في الشهر مجاناً (بعد ذلك 10 درهم لكل معاملة).
رسوم إغلاق الحساب	100 درهم في حالة إغلاق الحساب خلال سنة
رسوم خدمات الحفظ الأمين	للسندات 0.25% في السنة، للأسهم 0.15% في السنة.

## 11) خيار الشرط

يقدم البنك للعميل فترة خيار الشرط مدتها (5) أيام عمل بعد توقيع الاتفاقيات التعاقدية، وخلال هذه الفترة يحق للعميل الانسحاب من طلب المنتجات دون أي عواقب أو ذكر السبب مهما كان. في حالة إختيار العميل الاستفادة من خيار الشرط، لا يواصل البنك إعداد وحجز التسهيلات إلا بعد انتهاء فترة خيار الشرط. وللمزيد من المعلومات يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني.

## 12) المعلومات الشخصية: جمع البيانات والخصوصية والاستخدام

يلتزم البنك بحماية معلومات حسابك وتفاصيل المعاملات. يتم التأكد من تطبيق جميع الضوابط المتعلقة بخصوصية / حماية البيانات الشخصية على النحو المطلوب في التشريعات واللوائح والبنود التعاقدية ذات الصلة (حسب الاقتضاء). علاوة على ذلك، يجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص ولأي غرض كان (بما في ذلك منع الاحتيال والتدقيق وتحصيل الديون أو في حالة طلب أي هيئة حكومية أو تنظيمية مختصة) مشاركة أي معلومات أو تفاصيل أو بيانات تتعلق بالعميل و / أو الحسابات و / أو معاملات العملاء مع المنظمين ومقدمي خدمات البنك والمقاولين والشركات التابعة. لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى موقعنا الإلكتروني للاطلاع على سياسة خصوصية البيانات.

The Customer agrees, consents and authorizes the Bank to share the required information about the Customer with the payment operator (Al Etihad Payments Company and other such), the participants, and/or as otherwise may be applicable, or as may be deemed to be required to avail such services. This information may include and may not be limited to the Customer name, identification detail(s) and/or document(s), phone number(s), email address(s), account balance, account details, transaction details, and other corresponding information.

### 13) Complaints & Feedback

The customer can log a complaint for any deficiency or discrepancy or any other matter through our website. The online complaint form generates an immediate reference number for tracking purposes and the Bank will endeavor to resolve the complaint within 10 Business days. The customer can also walk-in to any of the Bank's branches or call 800 HABIB (42242) or +971(4) 419 5555 (from outside UAE) and log a complaint in person or via our Call Center respectively.

If the customer is not satisfied with the response from the Bank, then the customer can escalate (with all necessary details) and address the same to the Country Manager via email at [complaints@habibbank.com](mailto:complaints@habibbank.com).

If the customer still feels the Bank has not resolved the complaint to their satisfaction, the customer has the right to further escalate by contacting Sanadak, UAE's independent financial Ombudsman Unit. Sanadak will accept your complaint, only if the complaint was not registered by the Bank or the Bank did not provide a final response to your complaint within 30 calendar days of initial lodgement or if you are not satisfied with the resolution of your complaint.

Sanadak contact details:

800 SANADAK (800 72 623 25)

[www.sanadak.gov.ae](http://www.sanadak.gov.ae)

[Info@sanadak.gov.ae](mailto:Info@sanadak.gov.ae)

Sanadak Unit

Emirates Institute of Finance Building, Ground Floor,  
Sultan Bin Zayed The First Street, Abu Dhabi, UAE

### 14) Multi-Channel Support

The customer can get assistance by using any of the below channels to report complaint/s, any loss or any theft related to banking products and services:

Visit any of our branches in the UAE

Call 800 HABIB (42242) or +971(4) 419 5555 (from outside UAE)

Email: [csd@habibbank.com](mailto:csd@habibbank.com)

Visit: <https://habibbank.com/uae/home/uaeHome.html>

### 15) Copyright

The contents of the document including, but not limited to the logo, pages, text, graphics, links, information and material therein are the property of Habib Bank AG Zurich UAE and protected by copyright. Any unauthorized use, link, or reproduction of information, material is strictly prohibited.

يوافق العميل ويقبل ويفوض البنك لمشاركة المعلومات المطلوبة عن العميل مع مشغل الدفع (شركة الإتحاد للمدفوعات وغيرها من الجهات المماثلة) أو المشاركين و/أو ما يكون مطبقاً خلاف ذلك أو مقتضيات الاستفادة من هذه الخدمات. ويجوز أن تشمل هذه المعلومات على سبيل المثال لا الحصر إسم العميل وتفاصيل الهوية و/أو المستند/المستندات و رقم /أرقام الهاتف و عنوان/عناوين البريد الإلكتروني و رصيد الحساب وتفاصيل الحساب وتفاصيل المعاملات وغيرها من المعلومات ذات الصلة.

### 13) الشكاوى & الملاحظات

في حالة أي تقصير أو تناقض أو أي مسألة أخرى يمكن للعميل تسجيل شكوى خلال موقعنا الإلكتروني. تنشئ تعبئة نموذج الشكوى رقماً فورياً وهو المرجع لأغراض متابعة الشكوى وسيسعى البنك جاهداً إلى حل الشكوى خلال 10 أيام عمل. كما يمكن للعميل زيارة أي من فروع البنك لتسجيل الشكوى شخصياً، أو الإتصال على مركز إتصالات البنك على الأرقام: 800 HABIB (42242) أو +971 (4) 419 5555 (من خارج إ.ع.م).

في حالة عدم رضا العميل عن إستجابة البنك، فيمكن للعميل تصعيد الشكوى (ومعها كل التفاصيل اللازمة) ومخاطبة المدير الإقليمي عبر البريد الإلكتروني: [complaints@habibbank.com](mailto:complaints@habibbank.com).

إذا إستمر عدم رضا العميل عن حل الشكوى الذي قدمه البنك يحق للعميل المزيد من التصعيد عن طريق التواصل مع "سندك"، وهي وحدة مستقلة لتسوية المنازعات المصرفية والتأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم قبول الشكوى لدى "سندك" فقط في حالة عدم تسجيل الشكوى بواسطة البنك، أو عدم تقديم البنك إستجابة نهائية خلال 30 يوماً تقويمياً من التقديم الأولي للشكوى، أو عدم رضا العميل عن الحل المطروح.

تفاصيل التواصل مع سندك:

800 SANADAK (800 72 623 25)

[www.sanadak.gov.ae](http://www.sanadak.gov.ae)

[Info@sanadak.gov.ae](mailto:Info@sanadak.gov.ae)

وحدة سندك

مبنى معهد الإمارات المالي - الطابق الأرضي  
شارع سلطان بن زايد الأول - أبوظبي، إ.ع.م.

### 14) الدعم المتعدد القنوات

يمكن للعميل الحصول على المساعدة باستخدام أي من القنوات التالية للإبلاغ عن شكوى/شكاوى أو أي فقدان أو سرقة تتعلق بالمنتجات والخدمات المصرفية:

زيارة أي من فروعنا في دولة الإمارات العربية المتحدة

الاتصال على 800 HABIB (42242) أو +971 (4) 419 5555 (من خارج إ.ع.م)

البريد الإلكتروني: [csd@habibbank.com](mailto:csd@habibbank.com)

زيارة موقعنا: <https://habibbank.com/uae/home/uaeHome.html>

### 15) حقوق النشر

محتويات هذه الوثيقة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الشعار والصفحات والنصوص والرسومات والروابط والمعلومات والمواد الواردة فيها هي ملك لحبيب بنك أي جي زيورخ إ.ع.م. ومحمية بموجب حقوق النشر. ممنوع منعاً باتاً أي استخدام أو ربط أو استنساخ المعلومات أو المواد غير مصرح به.